

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Locker sitzende Hutmuttern können sich lösen und herunterfallen, was zu Verlust oder Beschädigung von Bauteilen führen kann. Stellen Sie sicher, dass die Muttern richtig angezogen sind und verwenden Sie gegebenenfalls Sicherungselemente.	Loose cap nuts can come loose and fall off, resulting in loss or damage to components. Make sure the nuts are properly tightened and use locking devices if necessary.	Les écrous borgnes desserrés peuvent se desserrer et tomber, entraînant la perte ou l'endommagement des composants. Assurez-vous que les écrous sont correctement serrés et utilisez des éléments de verrouillage si nécessaire.	I dadi ciechi allentati possono allentarsi e cadere, provocando la perdita o il danneggiamento dei componenti. Assicurarsi che i dadi siano serrati correttamente e, se necessario, utilizzare elementi di bloccaggio.	Losse dopmoeren kunnen losraken en vallen, wat kan leiden tot verlies of schade aan onderdelen. Zorg ervoor dat de moeren goed zijn vastgedraaid en gebruik indien nodig borgelementen.	Las tuercas ciegas flojas pueden aflojarse y caerse, provocando la pérdida o daño de los componentes. Asegúrese de que las tuercas estén bien apretadas y utilice elementos de bloqueo si es necesario.	Uvolněné převlečné matice se mohou uvolnit a spadnout, což může mít za následek ztrátu nebo poškození součástí. Ujistěte se, že jsou matice řádně utaženy a v případě potřeby použijte zajišťovací prvky.	Olavavljene kapičaste matice mogu se olavaviti i pasti, što može dovesti do gubitka ili oštećenja komponenti. Provjerite jesu li matice dobro zategnute i po potrebi upotrijebite elemente za zaključavanje.	Olavavljene kapičaste matice mogu se olavaviti i pasti, što može dovesti do gubitka ili oštećenja komponenti. Provjerite jesu li matice dobro zategnute i po potrebi upotrijebite elemente za zaključavanje.	laza kupakanyák meglazulhatnak és leeshetnek, ami az alkatrészek elvesztéséhez vagy károsodásához vezethet. Győződjön meg arról, hogy az anyák megfelelően meg vannak húzva, és szükség esetén használjon rögzítőelemeket.
Wählen Sie Hutmuttern aus Materialien, die korrosionsbeständig sind, wenn sie in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder aggressiven Chemikalien verwendet werden.	Choose cap nuts made from materials that are corrosion resistant when used in environments with high humidity or harsh chemicals.	Choisissez des écrous borgnes fabriqués à partir de matériaux qui résistent à la corrosion lorsqu'ils sont utilisés dans des environnements très humides ou avec des produits chimiques agressifs.	Scegli dadi ciechi realizzati con materiali resistenti alla corrosione se utilizzati in ambienti con elevata umidità o sostanze chimiche aggressive.	Kies dopmoeren gemaakt van materialen die corrosiebestendig zijn bij gebruik in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of agressieve chemicaliën.	Elija tuercas ciegas fabricadas con materiales que resistan la corrosión cuando se utilicen en entornos con alta humedad o productos químicos agresivos.	Vyberte si převlečné matice vyrobené z materiálů, které odolávají korozi při použití v prostředí s vysokou vlhkostí nebo agresivními chemikáliemi.	Odaberite kapičaste matice izrađene od materijala koji su otporni na koroziju kada se koriste u okruženjima s visokom vlagom ili jakim kemikalijama.	Odaberite kapičaste matice izrađene od materijala koji su otporni na koroziju kada se koriste u okruženjima s visokom vlagom ili jakim kemikalijama.	Válasszon olyan anyagból készült kupakanyákat, amelyek ellenállnak a korróziónak, ha magas páratartalmú vagy durva vegyszeres környezetben használják.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Hutmuttern durch, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und fest angezogen sind.	Perform regular inspections of the cap nuts to ensure they are functioning properly and are tightly tightened.	Effectuez des inspections régulières des écrous borgnes pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils sont serrés.	Eseguire ispezioni regolari dei dadi ciechi per assicurarsi che funzionino correttamente e siano serrati.	Voer regelmatig inspecties van de dopmoeren uit om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en vastzitten.	Realice inspecciones periódicas de las tuercas ciegas para asegurarse de que funcionen correctamente y estén apretadas.	Provádějte pravidelné kontroly převlečných matic, abyste se ujistili, že správně fungují a jsou utažené.	Izvršite redovite preglede kapičastih matica kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da su zategnute.	Izvršite redovite preglede kapičastih matica kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da su zategnute.	Rendszeresen ellenőrizze a záróanyákat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek és meg vannak húzva.
Stellen Sie sicher, dass die Sechskantmutter für den beabsichtigten Verwendungszweck und die entsprechende Gewindegröße geeignet ist.	Make sure the hex nut is suitable for the intended use and the corresponding thread size.	Assurez-vous que l'écrou hexagonal est adapté à l'utilisation prévue et à la taille de filetage appropriée.	Assicurarsi che il dado esagonale sia adatto all'uso previsto e alla dimensione della filettatura appropriata.	Zorg ervoor dat de zeskantmoer geschikt is voor het beoogde gebruik en de juiste schroefdraadmaat heeft.	Asegúrese de que la tuerca hexagonal sea adecuada para el uso previsto y el tamaño de rosca adecuado.	Ujistěte se, že šestihranná matice je vhodná pro zamýšlené použití a má vhodnou velikost závitu.	Provjerite je li šesterokutna matica prikladna za namjeravanu upotrebu i odgovarajuću veličinu navoja.	Provjerite je li šesterokutna matica prikladna za namjeravanu upotrebu i odgovarajuću veličinu navoja.	Győződjön meg arról, hogy a hatlapfejű anya megfelel a tervezett felhasználásnak és a megfelelő menetméretnek.
Bei wiederholter Verwendung oder übermäßiger Belastung kann es zu Materialermüdung kommen. Überprüfen Sie die Muttern regelmäßig auf Risse oder andere Anzeichen von Schwäche.	Material fatigue can occur with repeated use or excessive stress. Check nuts regularly for cracks or other signs of weakness.	Une utilisation répétée ou une charge excessive peut entraîner une fatigue du matériau. Vérifiez régulièrement les noix pour déceler des fissures ou d'autres signes de faiblesse.	L'uso ripetuto o il carico eccessivo possono causare affaticamento del materiale. Controlla regolarmente i dadi per individuare eventuali crepe o altri segni di debolezza.	Herhaald gebruik of overmatige belasting kan materiaalmoetheid veroorzaken. Controleer de moeren regelmatig op scheuren of andere tekenen van zwakte.	El uso repetido o la carga excesiva pueden causar fatiga del material. Revise las nueces con regularidad para detectar grietas u otros signos de debilidad.	Opakované použití nebo nadměrné zatížení může způsobit únavu materiálu. Pravidelně kontrolujte matice, zda nejsou prasklé nebo jiné známky slabosti.	Ponavljana uporaba ili prekomjerno opterećenje može uzrokovati zamor materijala. Redovito provjeravajte ima li na maticama pukotina ili drugih znakova slabosti.	Ponavljana uporaba ili prekomjerno opterećenje može uzrokovati zamor materijala. Redovito provjeravajte ima li na maticama pukotina ili drugih znakova slabosti.	Az ismételt használat vagy túlzott terhelés az anyag elfáradását okozhatja. Rendszeresen ellenőrizze az anyákat, nincs-e rajta repedés vagy egyéb gyengeség.
Verwenden Sie bei Bedarf korrosionsbeständige Sechskantmuttern, um die Lebensdauer und Zuverlässigkeit zu verbessern.	Use corrosion-resistant hex nuts when necessary to improve durability and reliability.	Si nécessaire, utilisez des écrous hexagonaux résistants à la corrosion pour améliorer la durée de vie et la fiabilité.	Se necessario, utilizzare dadi esagonali resistenti alla corrosione per migliorare la durata e l'affidabilità.	Gebruik indien nodig corrosiebestendige zeskantmoeren om de levensduur en betrouwbaarheid te verbeteren.	Si es necesario, utilice tuercas hexagonales resistentes a la corrosión para mejorar la vida útil y la confiabilidad.	V případě potřeby použijte pro zvýšení životnosti a spolehlivosti šestihranné matice odolné proti korozi.	Ako je potrebno, koristite šesterokutne matice otporne na koroziju kako biste produžili vijek trajanja i pouzdanost.	Ako je potrebno, koristite šesterokutne matice otporne na koroziju kako biste produžili vijek trajanja i pouzdanost.	Ha szükséges, használjon korrózióálló hatlapú anyákat az élettartam és a megbízhatóság növelése érdekében.
Verwenden Sie beim Umgang mit heißen Materialien geeignete Schutzausrüstung, da Sechskantmuttern ebenfalls heiß werden können.	Use appropriate protective equipment when handling hot materials, as hex nuts can also become hot.	Utilisez un équipement de protection approprié lors de la manipulation de matériaux chauds, car les écrous hexagonaux peuvent également devenir chauds.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati quando si maneggiano materiali caldi poiché anche i dadi esagonali possono diventare caldi.	Gebruik geschikte beschermende uitrusting bij het hanteren van hete materialen, aangezien zeskantmoeren ook heet kunnen worden.	Utilice equipo de protección adecuado cuando manipule materiales calientes, ya que las tuercas hexagonales también pueden calentarse.	Při manipulaci s horkými materiály používejte vhodné ochranné prostředky, protože šestihranné matice se také mohou zahřát.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kada rukujete vrućim materijalima jer šesterokutne matice također mogu postati vruće.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kada rukujete vrućim materijalima jer šesterokutne matice također mogu postati vruće.	Forró anyagok kezelésekor használjon megfelelő védőfelszerelést, mivel a hatlapú anyák is felforrósodhatnak.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.